LETRASFICCIÓN

HENNING MANKELL HA VUELTO

EL NARRADOR SUECO REGRESA AL MERCADO ESPAÑOL CON «EL CHINO», LA ÚLTIMA DE SUS GRANDES NOVELAS DE INTRIGA Y DE MISTERIO

Una gélida mañana de enero del año 2006, como quien dice hace un momento, en el pueblo sueco de Hesjövallen un fotógrafo hace, naturalmente, un descubrimiento aterrador: un crimen tremendo. Alguien ha asesinado a 19 personas, nada menos. Creerá la policía, que todo aquello es obra de un demente. Pero una jueza, en cambio, tras tomar interés por el caso tras saber que entre los muertos está la familia adoptiva de su madre —parece bastante normal tomarse interés por esas cosas sabiendo que la familia de uno está entre los muertos, no sé ustedes qué piensan...— comenzará a desarrollar una teoría muy distinta, a raíz del hallazgo de una cinta de seda roja en la nieve.

A partir de ahí, la investigación enlazará con una trama —oculta, también naturalmente— que parece partir de Pekín, y la que a su vez no le es nada ajena la historia de los chinos que trabajaron en la construcción de las vías de los ferrocarriles norteamericanos en el siglo XIX. Lo demás, y por cierto bastante mejor contado, ya lo irán viendo. El caso es que vuelve Henning Mankell. Y en una forma excelente. No el Mankell más literario, desde luego; no se trata del de esos dos libros extraordinarios que son *Comedia infantil* y sobre todo *Profundidades*; una novela, esta última, a la que ya le hará justicia el tiempo. Sino de otro Mankell distinto. Del que creó a ese Kurt Wallander del que ahora está de él un poco lejos. Este es el Henning que escribe no para darnos a conocer la realidad de los niños que sobreviven en África sin tener acceso, para pasar la noche, a un pedazo de suelo; de los que duermen en los tejados, a la mayor de las intemperies, como los pájaros y el viento. Tampoco el que nos invita a reflexionar sobre las simas que se esconden en el alma de los hombres.

Mankell regresa con un poco de nórdico costumbrismo

NOVELA

«El chino»

Henning Mankell. Traducción de Carmen Montes. Tusquets. 480 páginas. 20 euros. ✱✱✱

LECTURA AGRADABLE

No, el autor de *El chino* es el Mankell que quiere ayudarnos a pasar agradables tardes de domingo cuando no es gran literatura lo que nos apetece, sino un poco de nórdico costumbrismo, un *thriller* bien construido. En fin... Qué les va a decir uno, también en este caso, que ustedes no sepan.

Ramón Loureiro

NOVELA

«Las pinturas desaparecidas»

Gauke Andriesse. Alianza Editorial. 360 páginas. 20 euros. ✱✱✱

Entre los más que publicitados premios Planeta y los grandes lanzamientos del otoño literario intenta hacerse un hueco un nombre no demasiado conocido, el de Gauke Andriesse, un escritor holandés que se estrena en el ámbito de la novela negra con una narración de las que dan la talla literaria.

Las pinturas desaparecidas narra la historia del detective Jager Havix, que recibe el encargo de los hermanos Lisetsky (cuyos padres, el banquero judío Otto Lisetsky y su mujer Lili, fueron asesinados en 1941 durante la ocupación alemana de Holanda) de recuperar la colección familiar de pinturas expoliada por los nazis y de la que no se ha tenido noticia desde entonces.

Con este ya de por sí atrayente telón de fondo, el escritor propone un no menos fascinante viaje al mundo de la pintura, en concreto al de la escuela paisajística del siglo XVII y a la obra de Vermeer, revelando los detalles más interesantes de las falsificaciones y el comercio artístico en plena época nazi.

M. Otero

EL DRAMA DE AMOR DE UN POETA ROMÁNTICO

Si se exceptúa la novela breve *Michael Kohlhaas* y su potente dramaturgia, el lector podrá hallar en este pequeño volumen —editado primorosamente por el sello gerundense Atalanta— lo mejor de la obra del casi olvidado escritor alemán Heinrich von Kleist (Fráncfort del Óder, 1777-Wanssee, Berlín, 1811), tan admirado en su día por Franz Kafka. Su figura ha aparecido históricamente un tanto ensombrecida por la de su contemporáneo Goethe, pero el equilibrio mental y la vasta formación del autor del *Werther* no impiden hoy aceptar que Kleist no debe envidiarle nada en cuanto a viveza, modernidad y economía narrativas.

Es fácil comprobar la contundencia de su escritura en relatos como *La marquesa de O...*, *El terremoto de Chile* o *La mendiga de Locarno*, en los que lo superfluo no halla cabida (aquí no hay espacio para la digresión ni los psicologismos), e igualmente sencillo vislumbrar el corazón puro, ardiente y sincero que late en el pecho del autor en esa especie de precioso ensayo sobre la belleza en el arte que es *Sobre el teatro de marionetas*. Kleist no es hombre de medias tintas en el terreno creativo como tampoco lo fue en la vida, donde encarnó su personaje de mayor calado literario, el héroe más trágico que se pudiese concebir. Inconformista, sin ubicación en el mundo, insatisfecho, en una pésima situación económica, incomprendido, libertario, infeliz, acabó suicidándose a los 34 años tras dar muerte, de mutuo acuerdo, a su amada Henriette Vogel, gravemente enferma. Atalanta incluye en el tomito, a guisa de prólogo, una excelente pieza de Michel Tournier que trata de reconstruir el final del poeta. Y como reclamo añadido ofrece *Anécdotas*, una serie de textos inéditos en español cuyo contenido e intención son de lo más variopinto.

En todo caso, el gozo del libro se halla en los relatos de Kleist, en los que se impone el drama de amor como hilo conductor del cuento moral —sí, a pesar del volcánico romanticismo que exuda su obra—, un cuento moral que cautivó al cineasta galo Eric Rohmer, que realizó una muy recomendable y fiel trasposición cinematográfica de *La marquesa de O...* en 1976.

H. J. Porto

RELATOS

«El terremoto de Chile»

Heinrich von Kleist. Traducción de Miguel Sáenz. Editorial Atalanta. 173 páginas. 18 euros. ✱✱✱

CALIFICACIÓN
✱✱✱ MUY BUENO
✱✱ BUENO
✱ CORRECTO
● MEJORABLE

MÁS VENDIDOS FICCIÓN

1. El niño con el pijama de rayas
John Boyne. Salamandra.
2. Los hombres que no amaban a las mujeres
Stieg Larsson. Destino.
3. Brisingr
Christopher Paolini. Roca.
4. Amanecer
Stephenie Meyer. Alfaguara.
5. After Dark
Haruki Murakami. Tusquets

Librerías consultadas: El Corte Inglés, Casa del Libro.